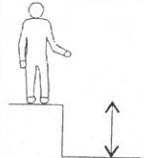
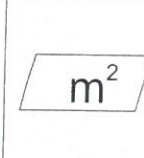
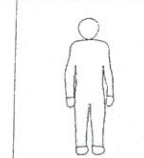
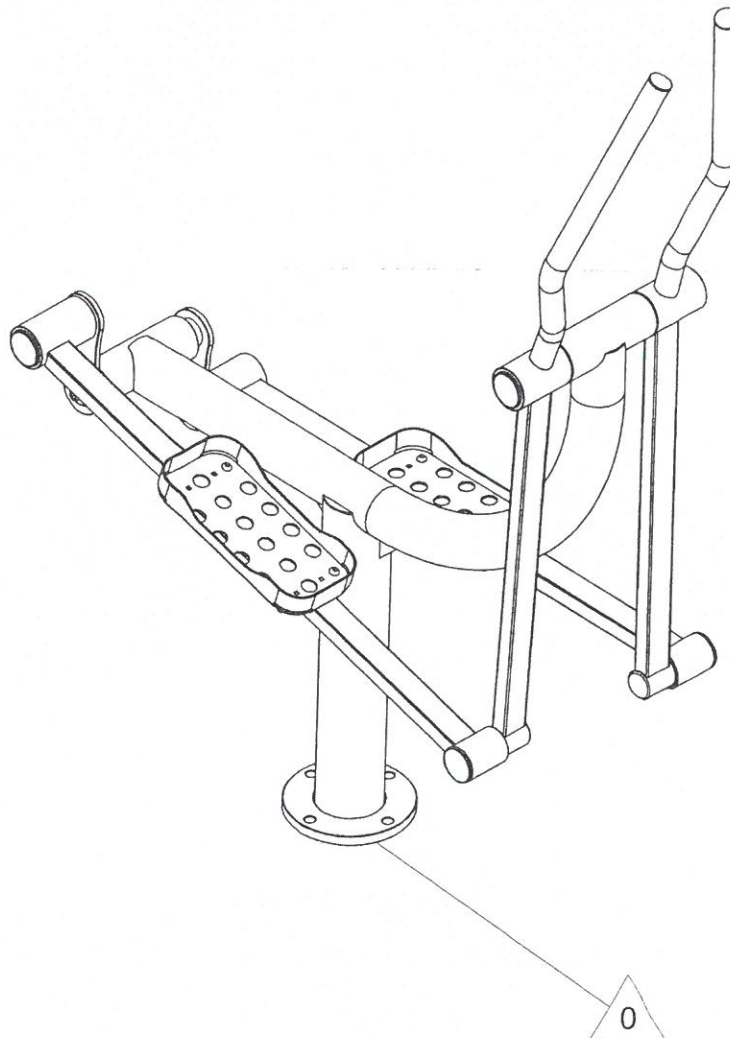


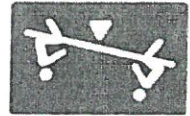


Orbitrek / Stationary bicycle OF2-06

Installation manual
Instrukcja instalacji
Manuel d'installation
Manuale di installazione
Installationshandbuch

| | | |
|---|--|---|
|  |  |  |
| 0,6m | 17 m ² | 14 → + |





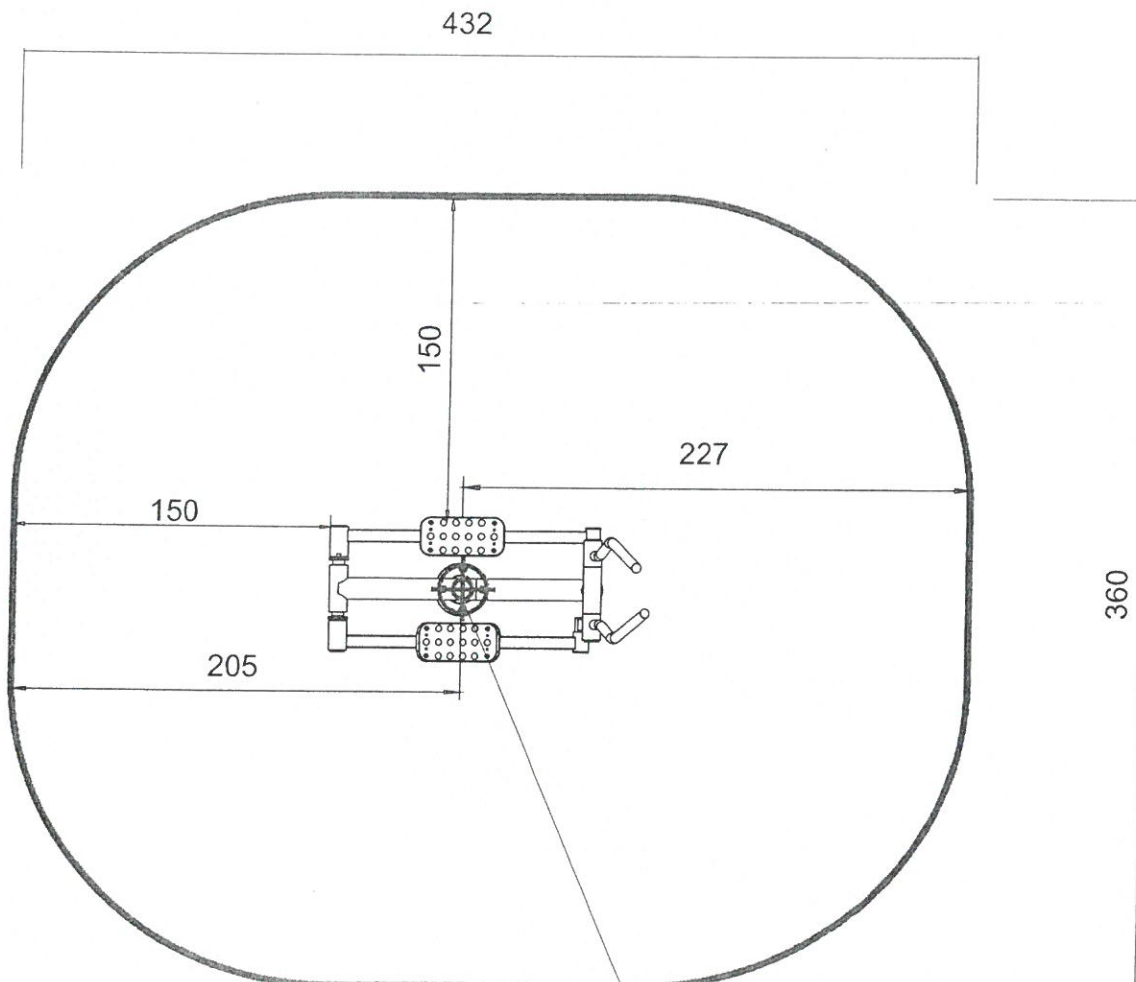
Orbitrek / Stationary bicycle

OF2-06

Impact Area ———
Strefa opadku
Zone d'Impact
Area de Impacto
Fallraum

Required surface: Any
Wymagana nawierzchnia: dowolna
Toute surface nécessaire
Superficie necessaria: Qualsiasi
Erforderliche Oberflächen: Jede

17 m²



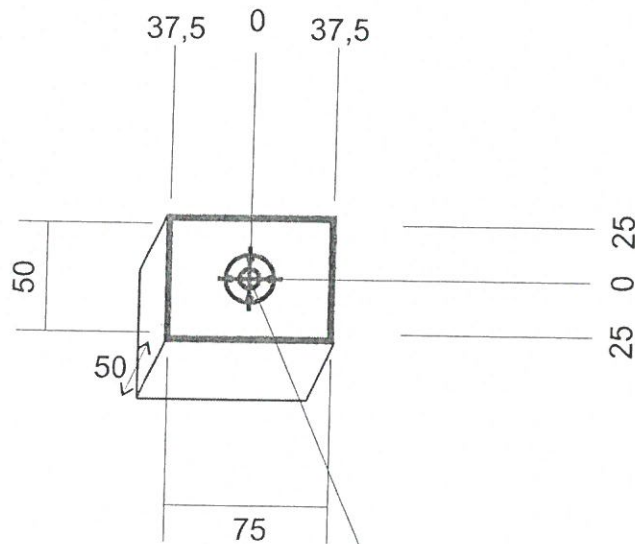
Setting Out Point
Punkt odniesienia
Point de Référence
Punto de referencia
Bezugspunkt



Orbitrek / Stationary bicycle OF2-06

Concrete pad
Fundament betonowy
Dalle béton
Solera de Hormigón
Beton Bodenplatte

0,37 m² / 0,19 m³

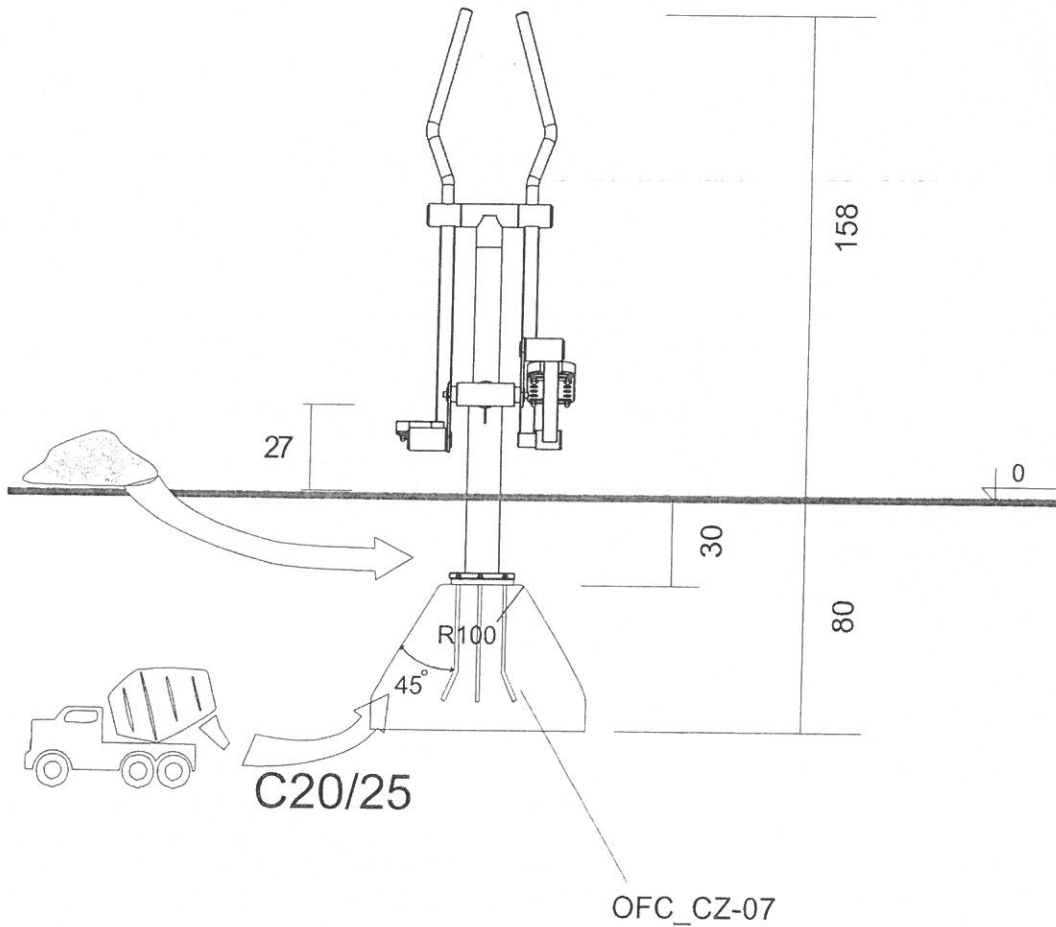




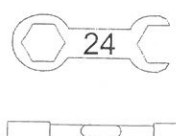

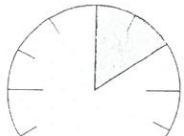

Setting Out Point
Punkt odniesienia
Point de Référence
Punto de referencia
Bezugspunkt

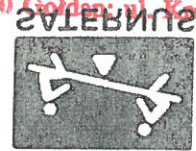
Orbitrek / Stationary bicycle

OF2-06

Footing plan
Plan fundamentowania
Implanation
Implanación
Fundamentplan



| | | | | | |
|--|--|---|---|--|---|
| 4xM16  | 4xM16  |  | 2x  |  |  |
|--|--|---|---|--|---|



Wioślarz / Rower OF2-13

Data sheet

Karta katalogowa

Scheda di dati

Fiche Technique

Datenblatt

PL Urządzenie do ćwiczeń na świeżym powietrzu

Kategoria urządzenia: Budowa mięśni

Efekt treningu: Wzmocnienie pasa ramion, górnej części pleców oraz mięśni ramion i nóg.

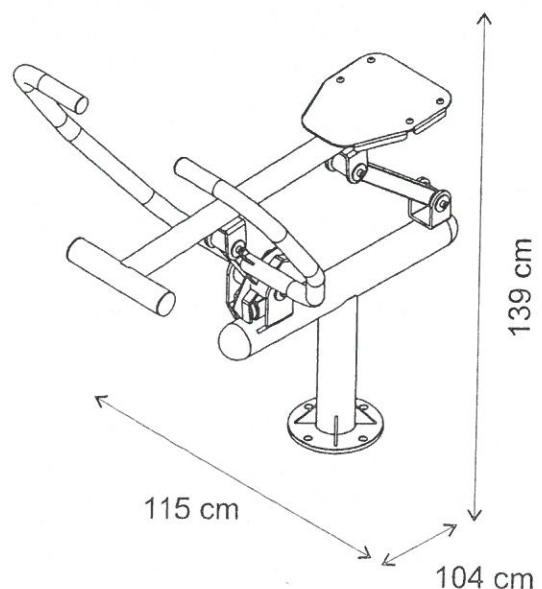
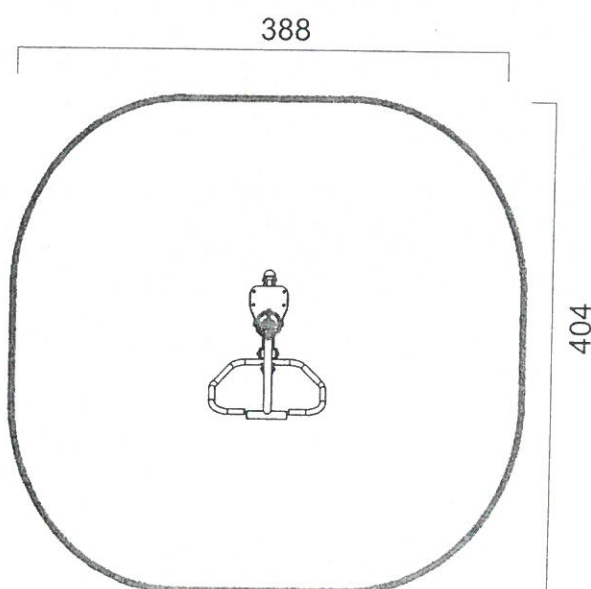
Sposób używania: Postaw stopy na pedałach, złap rękami za oba uchwyty. Przyciągnij uchwyt do brzucha prostując jednocześnie nogi. Powróć do pozycji wyjściowej.

Stopień zaangażowania energii i siły: Średni do wysokiego.

Pełne bezpieczeństwo użytkowania sprzętu można utrzymać tylko dzięki regularnej kontroli dotyczącej uszkodzeń i zużycia. Przestrzegać instrukcję montażu i konserwacji. Na urządzeniach mogą ćwiczyć dorośli i dzieci od 14 roku życia.

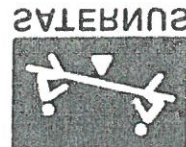
Przeznaczone dla jednej osoby. Maksymalne obciążenie 120 kg.
Waga urządzenia:

Wykonano w oparciu o normy: PN-EN 1176-1:2009, DIN 79000, prEN 16630E
Wyprodukowane w Polsce.



GRUPA SATERNUS S.K.A.
ul. Nowa 32, 41-500 Chorzów

Wioślarz / Rower OF2-13



Maintenance manual
Instrukcja konserwacji
Manuel de maintenance
Manuale di manutenzione
Wartungshandbuch

PL

Kontrolę przeprowadza się w następujący sposób :

Rutynowe oględziny:

Kontrola wizualna urządzenia, mająca na celu wykrycie widocznych uszkodzeń i zagrożeń, które mogły powstać z powodów np.: niewłaściwego użytkownika, wandalizmu lub przez warunki pogodowe. Częstotliwość oględzin - 1/tydz. Pierwsze oględziny przed oddaniem do użytku.

UWAGA 1 Dla siłowni zewnętrznych, zainstalowanych w miejscach charakteryzujących się intensywnym użytkowaniem urządzeń, a także w miejscach narażonych na częste uszkodzenia spowodowane wandalizmem, mogą być wymagane codzienne oględziny.

UWAGA 2 Podczas kontroli rutynowej oraz operacyjnej należy zwrócić uwagę na: czystość, poziom gruntu, stan powierzchni gruntu, odsłonięte (ruchome) fundamenty, ostre krawędzie, brakujące części, nadmierne zużycie (ruchome i rozczepione części), wytrzymałość konstrukcji oraz dokręcenie śrub.

Kontrola operacyjna:

Dokładniejsze niż rutynowe oględziny urządzenia sprawdzające funkcjonalność i stabilność urządzenia do ćwiczeń, w tym sprawdzenie gumowych stoperów.
- należy ją wykonać co 1 do 3 miesięcy

Roczna inspekcja główna:

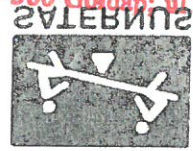
Kontrola określająca ogólny stan dla bezpiecznej eksploatacji urządzeń (główna kontrola roczna)

UWAGA 3 Główna inspekcja roczna może wymagać wykopania lub rozłożenia (rozkręcenia) poszczególnych urządzeń do ćwiczeń lub ich części.

Roczna inspekcja powinna zostać wykonana przez producenta, lub autoryzowanego serwisanta.

Awarie

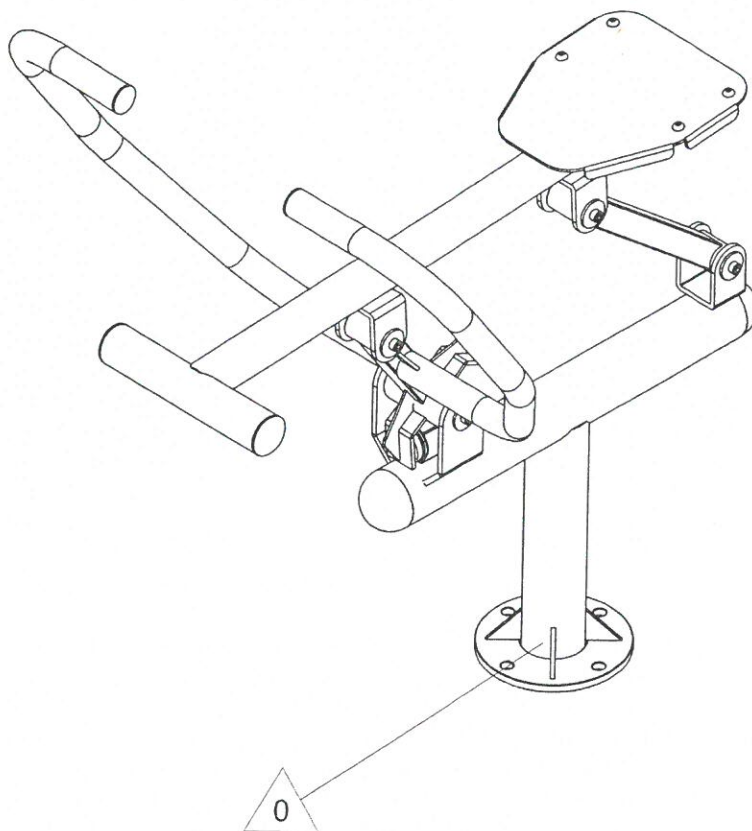
W przypadku braku, uszkodzenia lub zużycia elementów urządzenia należy je bezzwłocznie wymienić lub naprawić. Jeśli jest to niemożliwe to zabezpieczyć urządzenie przed użytkowaniem. Stosować tylko oryginalne części zamienne. Naprawy oraz wymiany części dokonać mogą tylko producent lub jego autoryzowany przedstawiciel.



Wioślarz / Rower OF2-13

Installation manual
Instrukcja instalacji
Manuel d'installation
Manuale di installazione
Installationshandbuch

| | | |
|-------|-------------------|--------|
| | | |
| 0,72m | 16 m ² | 14 → + |



Wioślarz / Rower

OF2-13



Impact Area

Strefa upadku

Zone d'Impact

Area de Impacto

Fallraum

Required surface: topsoil, lawn, bark mulch, woodchip, sand, gravel

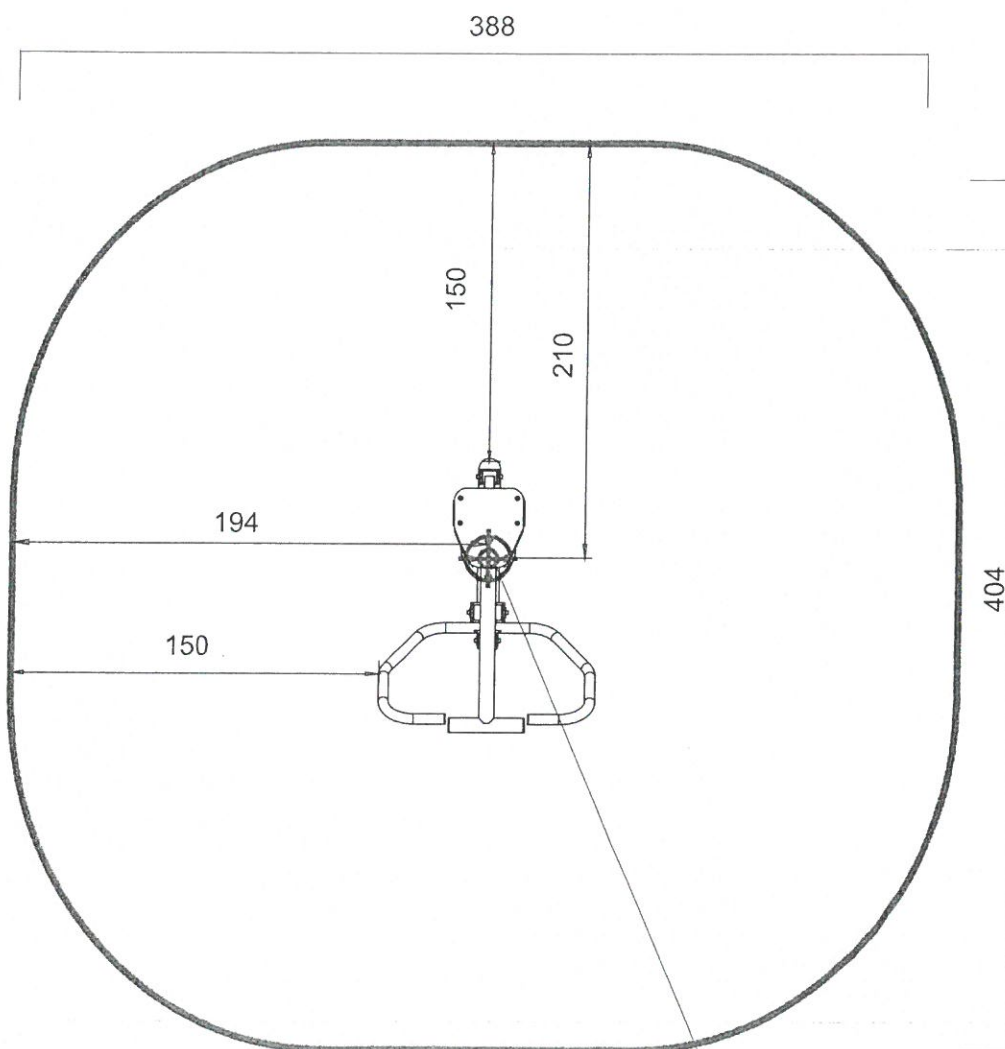
Wymagana nawierzchnia: gleba, trawnik, mulcz z kory, drobno pokrojone kawałki drewna, piasek, żwir

Requis de surface: couche arable, la pelouse, le paillis d'écorce, copeaux de bois, sable, gravier

Superficiale necessaria: suolo, erba, pacciamme di cortecchia, finemente tritato pezzi di legno, sabbia, ghiaia

Erforderliche Oberflächen: Boden, Gras, Rindenmulch, fein gehackt Holzstücke, Sand, Kies

16 m²



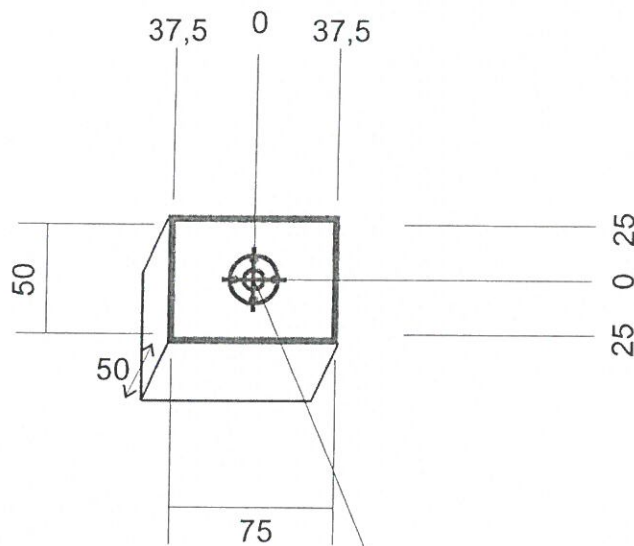
Setting Out Point
 Punkt odniesienia
 Point de Référence
 Punto de referencia
 Bezugspunkt



Wioślarz / Rower OF2-13

Concrete pad
Fundament betonowy
Dalle béton
Solera de Hormigón
Beton Bodenplatte

0,37 m² / 0,19 m³



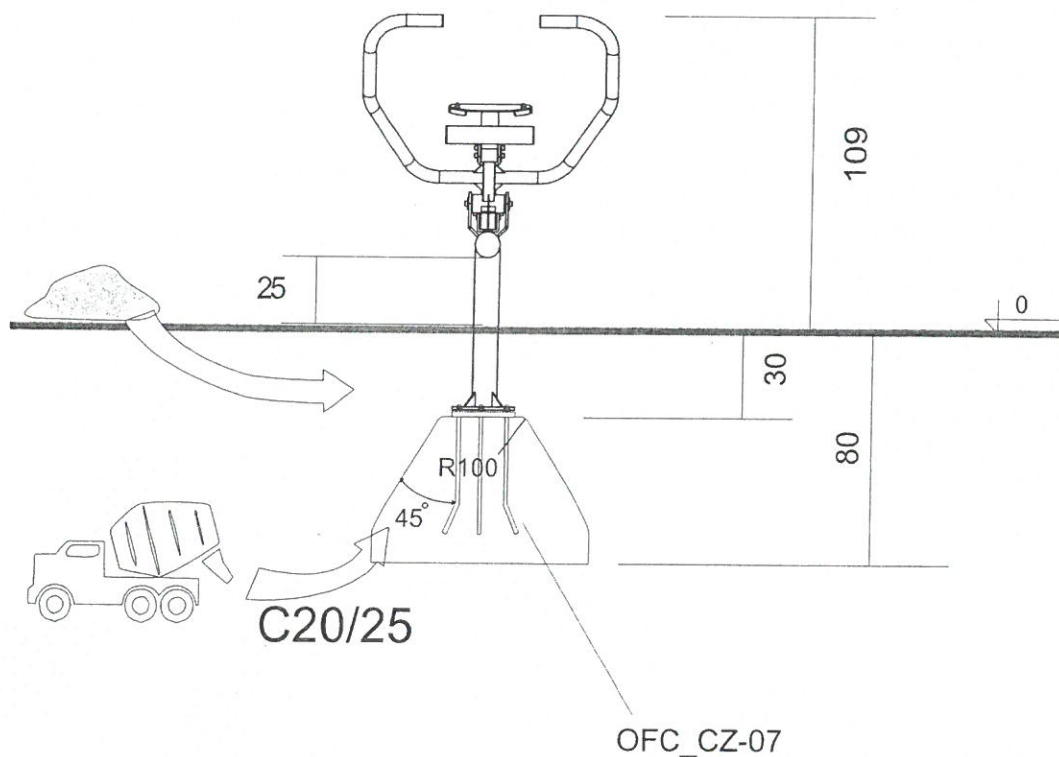
Setting Out Point
Punkt odniesienia
Point de Référence
Punto de referencia
Bezugspunkt






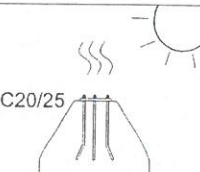


Wioślarz / Rower

OF2-13

Footing plan
Plan fundamentowania
Implanation
Implanación
Fundamentplan



| | | | | | |
|--|--|---|---|---|---|
| <p>4xM16</p>  | <p>4xM16</p>  | <p>24</p>  | <p>2x</p>  |  | <p>C20/25</p>  |
|--|--|---|---|---|---|



Wyciskanie siedząc / Chest press OF2-15

Data sheet

Karta katalogowa

Scheda di dati

Fiche Technique

Datenblatt

PL Urządzenie do ćwiczeń na świeżym powietrzu

Kategoria urządzenia: Budowa mięśni

Efekt treningu: Zwiększenie siły mięśni piersiowych, barków i ramion.

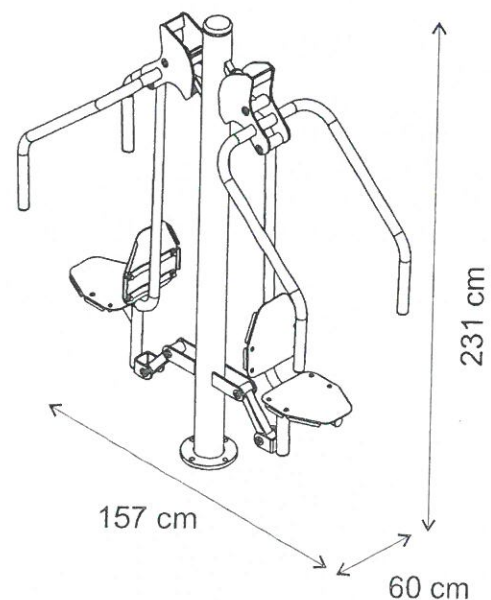
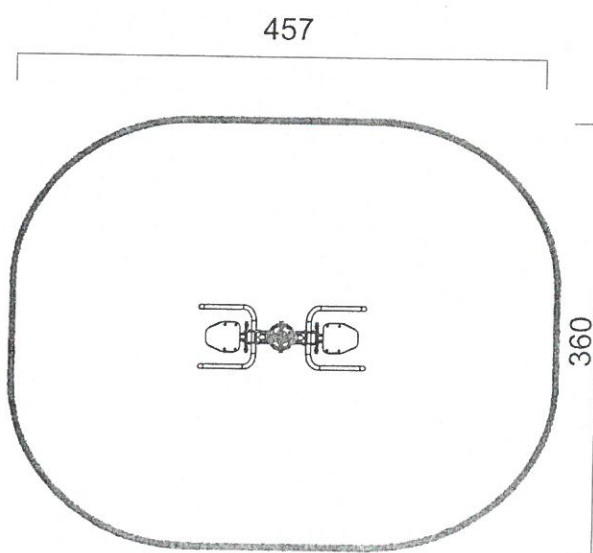
Sposób używania: Zajmij miejsce na siodełku. Oprzyj się i chwyć rękami oba drążki. Wyciskaj drążki od siebie i powracaj do pozycji wyjściowej.

Trudność ćwiczenia: Średnie do trudnego.

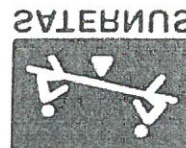
Pełne bezpieczeństwo użytkowania sprzętu można utrzymać tylko dzięki regularnej kontroli dotyczącej uszkodzeń i zużycia. Przestrzegać instrukcję montażu i konserwacji. Na urządzeniach mogą ćwiczyć dorośli i dzieci od 14 roku życia.

Przeznaczone dla max dwóch osób. Maksymalne obciążenie 120 kg.
Waga urządzenia:

Wykonano w oparciu o normy: PN-EN 1176-1:2009, DIN 79000, prEN 16630E
Wyprodukowane w Polsce.



Wyciskanie siedząc / Chest press OF2-15



Maintenance manual
Instrukcja konserwacji
Manuel de maintenance
Manuale di manutenzione
Wartungshandbuch

PL Kontrolę przeprowadza się w następujący sposób :

Rutynowe oględziny:

Kontrola wizualna urządzenia, mająca na celu wykrycie widocznych uszkodzeń i zagrożeń, które mogły powstać z powodów np.: niewłaściwego użytkowania, wandalizmu lub przez warunki pogodowe. Częstotliwość oględzin - 1/tydz. Pierwsze oględziny przed oddaniem do użytku.

UWAGA 1 Dla siłowni zewnętrznych, zainstalowanych w miejscach charakteryzujących się intensywnym użytkowaniem urządzeń, a także w miejscach narażonych na częste uszkodzenia spowodowane wandalizmem, mogą być wymagane codzienne oględziny.

UWAGA 2 Podczas kontroli rutynowej oraz operacyjnej należy zwrócić uwagę na: czystość, poziom gruntu, stan powierzchni gruntu, odsłonięte (ruchome) fundamenty, ostre krawędzie, brakujące części, nadmierne zużycie (ruchome i rozczepione części), wytrzymałość konstrukcji oraz dokręcenie śrub.

Kontrola operacyjna:

Dokładniejsze niż rutynowe oględziny urządzenia sprawdzające funkcjonalność i stabilność urządzenia do ćwiczeń, w tym sprawdzenie gumowych stoperów.
- należy ją wykonać co 1 do 3 miesięcy

Roczna inspekcja główna:

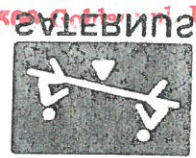
Kontrola określająca ogólny stan dla bezpiecznej eksploatacji urządzeń (główna kontrola roczna)

UWAGA 3 Główna inspekcja roczna może wymagać wykopania lub rozłożenia (rozkręcenia) poszczególnych urządzeń do ćwiczeń lub ich części.

Roczna inspekcja powinna zostać wykonana przez producenta, lub autoryzowanego serwisanta.

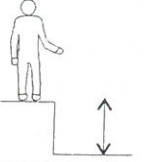
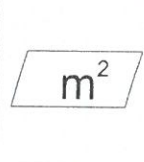
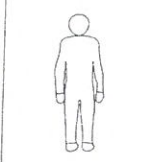
Awarie

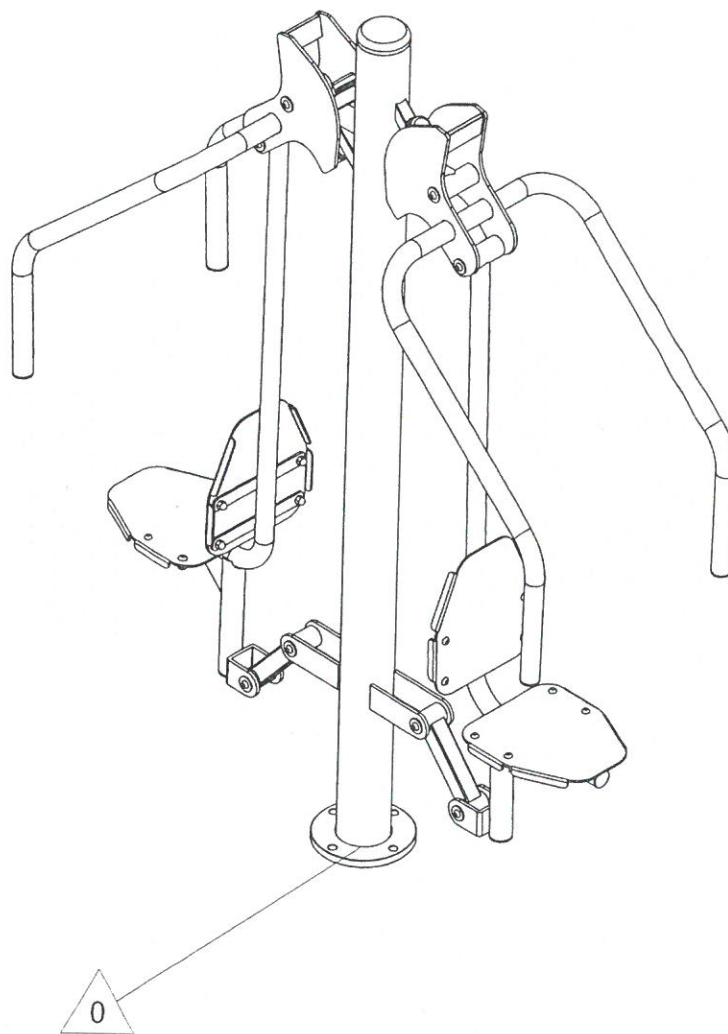
W przypadku braku, uszkodzenia lub zużycia elementów urządzenia należy je bezzwłocznie wymienić lub naprawić. Jeśli jest to niemożliwe to zabezpieczyć urządzenie przed użytkowaniem. Stosować tylko oryginalne części zamienne. Naprawy oraz wymiany części dokonać mogą tylko producent lub jego autoryzowany przedstawiciel.

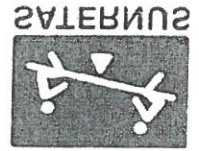


Wyciskanie siedząc / Chest press OF2-15

Installation manual
Instrukcja instalacji
Manuel d'installation
Manuale di installazione
Installationshandbuch

| | | |
|---|--|---|
|  |  |  |
| 0,56m | 16 m ² | 14 → + |





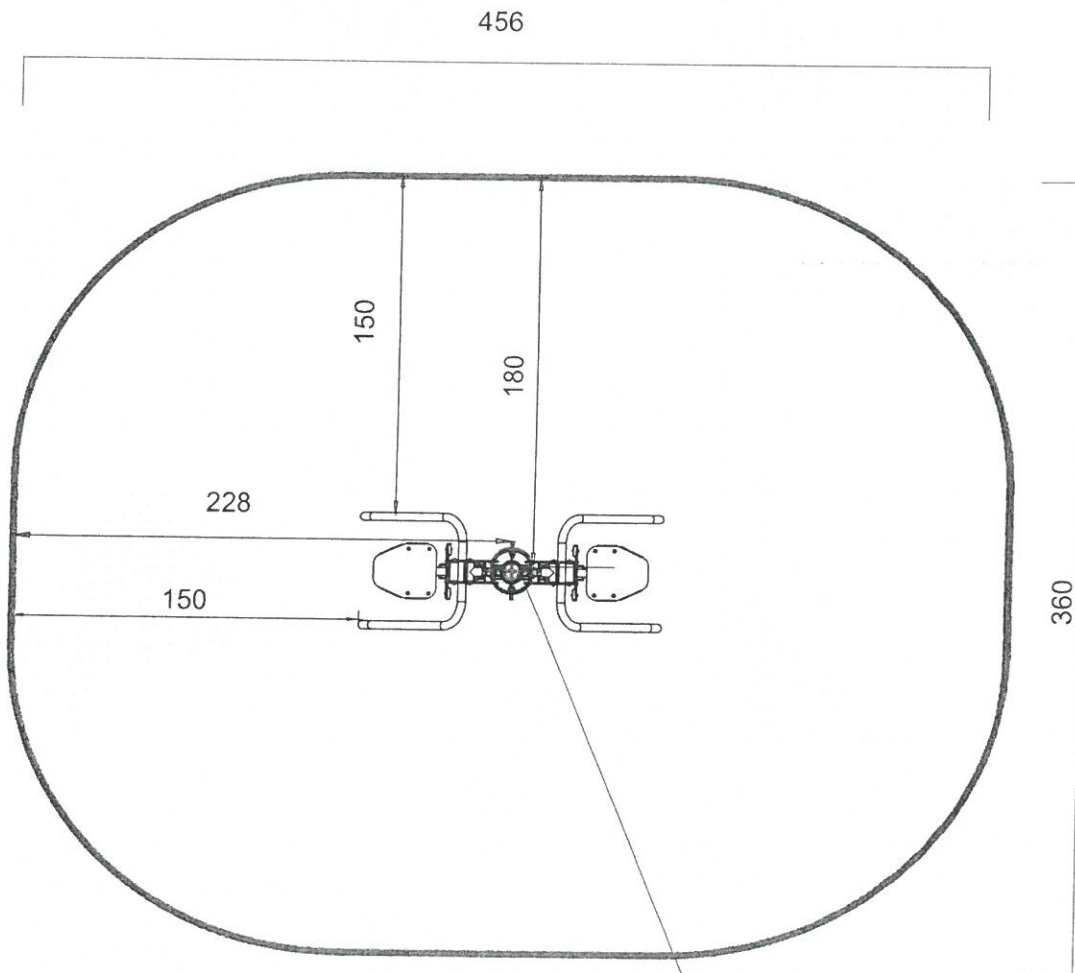
Wyciskanie siedząc / Chest press

OF2-15

Impact Area ———
Strefa upadku
Zone d'Impact
Area de Impacto
Fallraum

Required surface: Any
Wymagana nawierzchnia: dowolna
Toute surface nécessaire
Superficiales necessaria: Cualsiasi
Erforderliche Oberflächen: Jede


16 m²



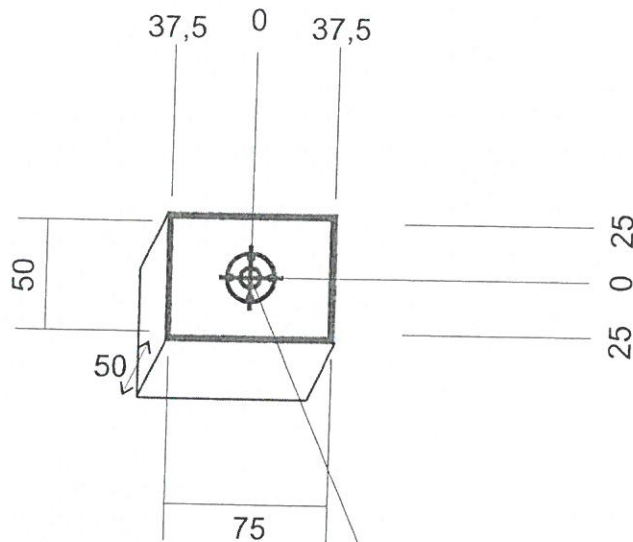
Setting Out Point
Punkt odniesienia
Point de Référence
Punto de referencia
Bezugspunkt



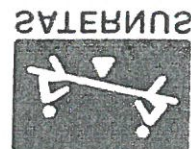
Wyciskanie siedząc / Chest press OF2-15

Concrete pad 
Fundament betonowy
Dalle béton
Solera de Hormigón
Beton Bodenplatte

0,37 m² / 0,19 m³

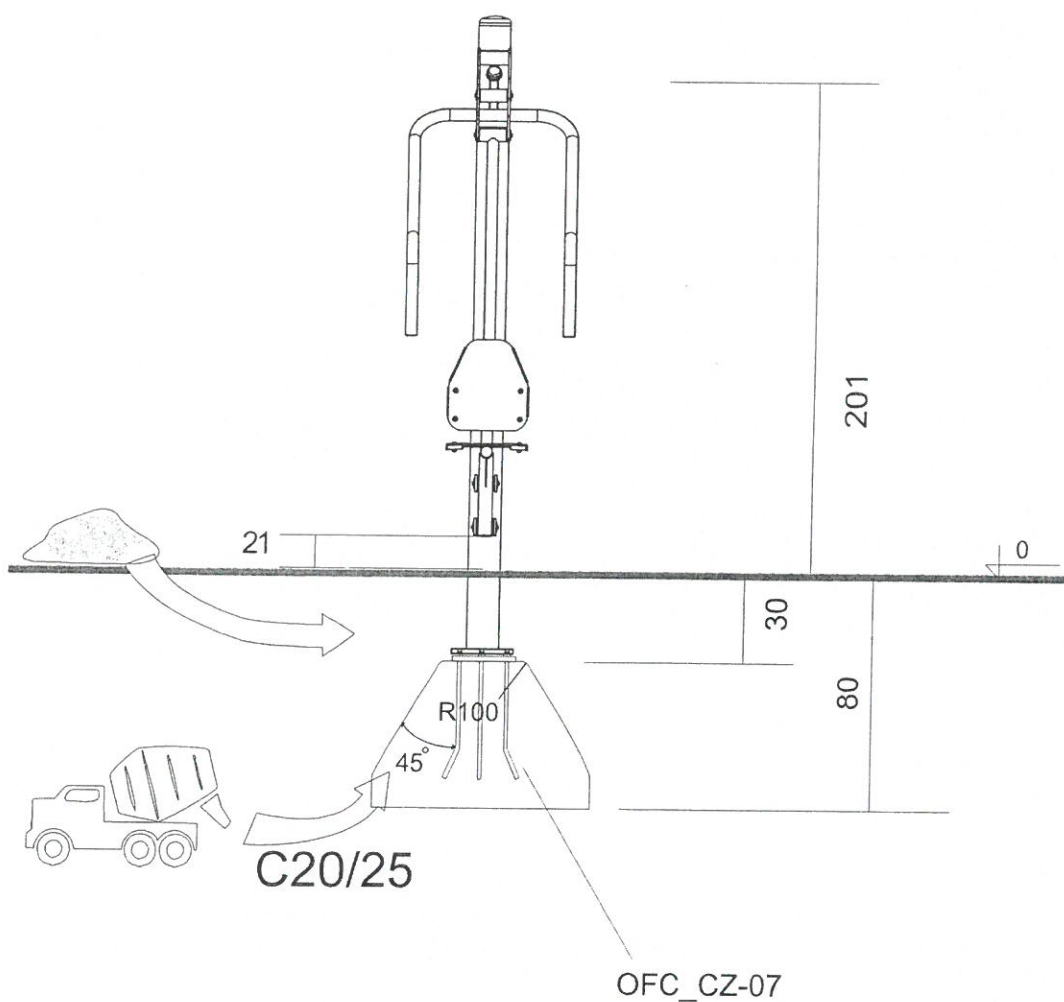






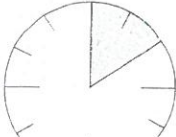
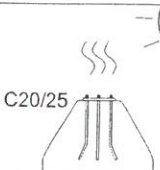
Setting Out Point
Punkt odniesienia
Point de Référence
Punto de referencia
Bezugspunkt

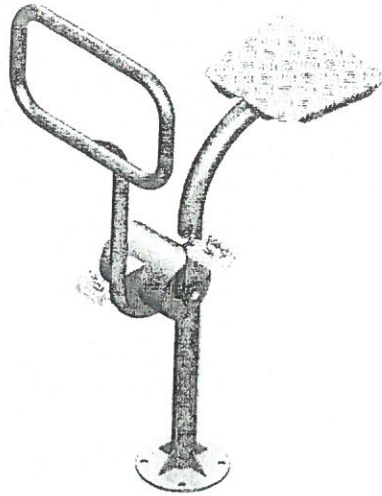


Wyciskanie siedząc / Chest press OF2-15

Footing plan
Plan fundamentowania
Implanation
Implanación
Fundamentplan

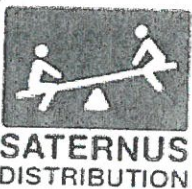
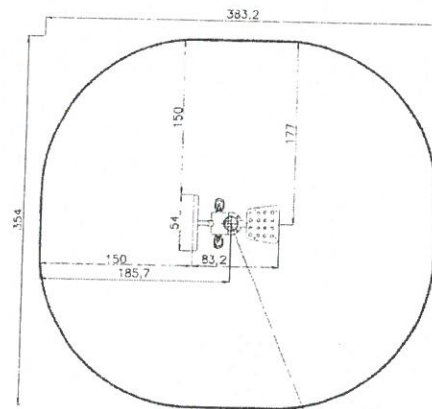


| | | | | | |
|--|--|--|---|---|---|
| 4xM16  | 4xM16  |  24 | 2x  |  |  |
|--|--|--|---|---|---|



| | |
|--|-------------------|
| Szerokość: | 0,83 m |
| Długość: | 0,54 m |
| Wysokość: | ~1,38 m |
| Strefa funkcjonowania urządzenia F: | 13 m ² |
| Maksymalna wysokość upadkowa: | 0,67 m |
| Wymiary strefy funkcjonowania długość: | 3,83 m |
| Wymiary strefy funkcjonowania szerokość: | 3,54 m |
| Głębokość fundamentowania: | -0,80 m |

Rzut urządzenia wraz ze strefą funkcjonalną



SATERNUS DISTRIBUTION Sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowa 32
41-500 Chorzów

Właściciel certyfikatu

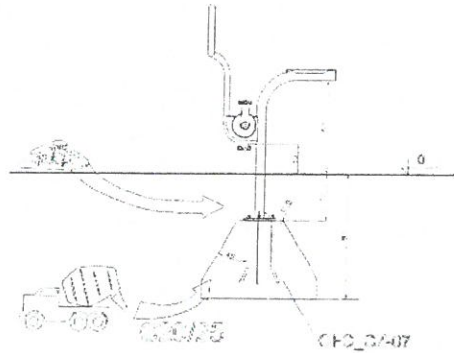
Producent
Dystrybutor

GRUPA SATERNUS Sp. z o.o. S. K. A. zastrzega sobie wszelkie prawa do ochrony praw autorskich na podstawie Ustawy z dnia 04.02.1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (DZ. U. Nr 28 poz. 83) a zwłaszcza art. 78 i 79 tejże ustawy.

GRUPA SATERNUS Sp. z o.o. S. K. A. (następna prawny Place Zabaw Saternus Sp. z o.o.)
Saternus Production Sp. z o.o. sp. k.
Saternus Distribution Sp. z o.o. sp. k.

Rzeczywista kolorystyka urządzenia może nieznacznie odbiegać od przedstawionej na wizualizacji.

Widok urządzenia



Urządzenie wykonane zgodnie z PN-EN 1176:1-2009
Wyposażenie placów zabaw. Ogólne wymagania
bezpieczeństwa i metody badań.

Nawierzchnie amoryzujące: trawa, piasek, żwir, kora,
nawierzchnia syntetyczna (grubość minimalna dla wszystkich
nawierzchni sypkich 200mm)



SATERNUS DISTRIBUTION Sp. z o. o. sp. k.
ul. Nowa 32
41-500 Chorzów

Właściciel certyfikatu

Producent
Dystrybutor

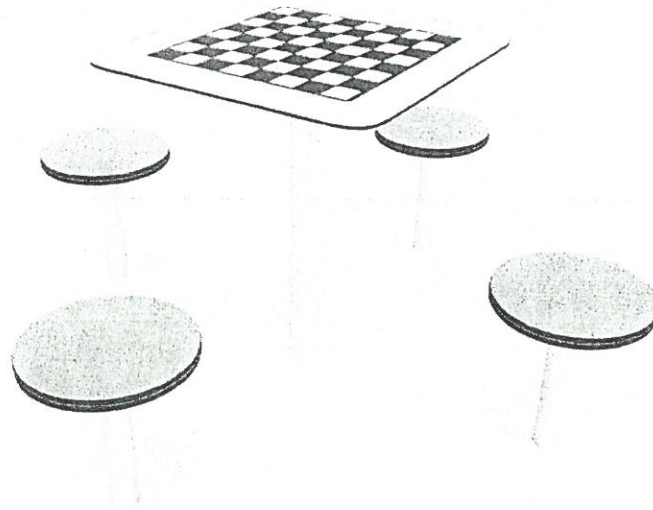
GRUPA SATERNUS Sp. z o.o. S. K. A. zastrzega sobie wszelkie prawa do ochrony
praw autorskich na podstawie Ustawy z dnia 04.02.1994 r. o prawie autorskim i
prawach pokrewnych (DZ. U. Nr 28 poz. 83) a zwłaszcza art. 78 i 79 tejże
ustawy.

GRUPA SATERNUS Sp. z o.o. S. K. A. (następna prawny Place Zabaw Saternus
Sp. z o.o.)

Saternus Production Sp. z o.o. sp. k.
Saternus Distribution Sp. z o.o. sp. k.

Rzeczywista kolorystyka urządzenia może nieznacznie odbiegać od przedstawionej na wizualizacji.

STÓŁ DO GRY W SZACHY

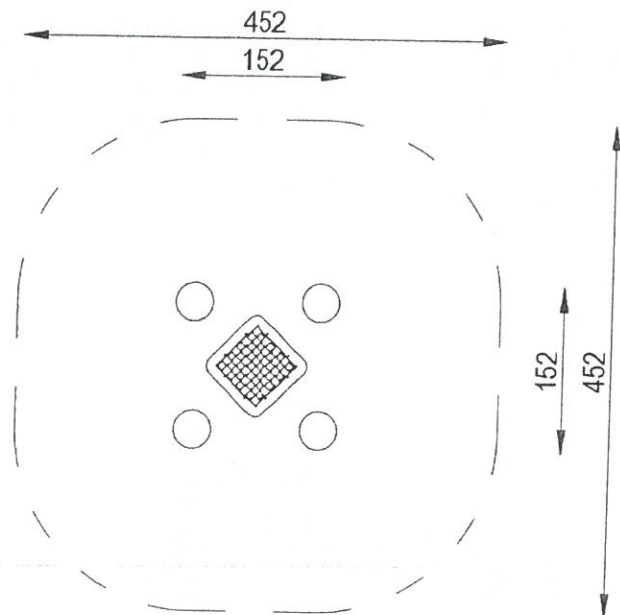


DANE TECHNICZNE:

Sugerowana grupa wiekowa: +6 lat

| | |
|-------------------------------|---------------|
| Wymiary urządzenia: | 1,52m x 1,52m |
| Wymiary strefy funkcjonalnej: | 4,52m x 4,52m |
| Wysokość urządzenia: | ~0,60m |
| Głębokość posadowienia: | -0,60m |

Rzut urządzenia wraz ze strefą funkcjonalną



Urządzenie wykonane zgodnie z PN-EN 1176-1:2009
Wyposażenie placów zabaw. Ogólne wymagania
bezpieczeństwa i metody badań.

Nawierzchnia amortyzująca nie jest wymagana. Nawierzchnia
pod całym urządzeniem musi być jednorodna.

| | |
|-----------------------------|--|
| Elementy ruchome: | oparte na łożyskach zamkniętych, bezobsługowych |
| Fundamenty: | beton klasy C20/25 |
| Konstrukcja nośna: | dwukrotnie malowane proszkowo z podkładem cynkowym, zapewniające ochronę antykorozyjną |
| Połączenia elementów: | śruby maszynowe, ocynkowane, zabezpieczone zaślepkami z tworzywa sztucznego |
| Siedziska i podparcia stóp: | dwukrotnie malowane proszkowo z podkładem cynkowym, zapewniające ochronę antykorozyjną |



SATERNUS DISTRIBUTION Sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowa 32
41-500 Chorzów

Właściciel certyfikatu

Producent
Dystrybutor

GRUPA SATERNUS Sp. z o.o. S. K. A. zastrzega sobie wszelkie prawa do ochrony praw autorskich na podstawie Ustawy z dnia 04.02.1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (DZ. U. Nr 28 poz. 83) a zwłaszcza art. 78 i 79 tejże ustawy.

GRUPA SATERNUS Sp. z o.o. S. K. A. (następna prawny Place Zabaw Saternus Sp. z o.o.)
Saternus Production Sp. z o.o. sp. k.
Saternus Distribution Sp. z o.o. sp. k.

Rzeczywista kolorystyka urządzenia może nieznacznie odbiegać od przedstawionej na wizualizacji.

MATERIAŁY:

| | |
|-------------------|-------------------------------------|
| Elementy stalowe: | stal ocynkowana, malowana proszkowo |
| Zaślepki: | tworzywo sztuczne |
| Blat: | tworzywo sztuczne |
| Siedziska: | tworzywo sztuczne |
| Fundamenty: | beton klasy min. C12/15 |



**SATERNUS
DISTRIBUTION**

SATERNUS DISTRIBUTION Sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowa 32
41-500 Chorzów

Właściciel certyfikatu:
Producent:
Dystrybutor:

SATERNUS DISTRIBUTION Sp. z o.o. sp. k. zastrzega sobie wszelkie prawa do ochrony praw autorskich na podstawie Ustawy z dnia 04.02.1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (DZ. U. Nr 28 poz. 83) a zwłaszcza art. 78 i 79 tejże ustawy.

GRUPA SATERNUS Sp. z o.o. S. K. A. (następca prawny Place Zabaw Saternus Sp. z o.o.)
Saternus Production Sp. z o.o. sp. k.
Saternus Distribution Sp. z o.o. sp. k.